

樹仁簡訊

Shue Yan Newsletter

2016 年 10 月號
October Issue 2016



- ② 社會學系學術系主任張越華教授：加強社會研究的訓練
- ④ The Undergraduate Awards winner says Shue Yan can conduct research as good as other famous universities
The Undergraduate Awards 得主麥楚基：樹仁的學術研究可與知名大學齊名
- ⑥ HKSJU first book launches
仁大首辦新書發布會暨講座
- ⑧ 研究計劃：探討數碼年代公共關係的功能和價值
- ⑨ 葉靖怡別樣的瑞典交換學習經歷
- ⑪ 校友專訪：黎嘉恩 · 人生路 · 轉捩點

社會學系學術系主任張越華教授：加強社會研究的訓練



▲ 張越華教授說：學術研究不能再單靠自己一人「門埋房門做」。

社會學系新任學術系主任兼卓越教授張越華博士，在10月5日接受《樹仁簡訊》記者訪問，談及對社會學系未來發展的初步看法。張教授認為，樹仁社會學系應加強與世界各地社會學學者的聯繫，以促進自身發展；同事之間應多溝通合作，以推進學術研究。在教學上，張教授認為應加強學生在社會研究方面的訓練。

問：《樹仁簡訊》記者

張：張越華教授

問：你於本學年加入香港樹仁大學，請先介紹你的學術經歷。

張：我1975年在香港中文大學社會學系畢業，其後到加拿大多倫多大學修讀博士學位，1982年回港於當時的嶺南學院執教兩年，然後轉到香港中文大學社會學系任教。1988年又移民返回加拿大，從事有關藥物成癮的研究。1992年回到中文大學教書，展開香港濫用藥物問題及政府相關政策的研究。2008年起擔任社會學系系主任，並成立了珠三角社會研究中心。今年8月退休後到仁大社會學系出任學術系主任。我十多年來一直出任政府藥物濫用治療、康復及教育政策的顧問，目前是禁毒常務委員會成員、禁毒處研究諮詢小組召集人及香港戒毒會執行委員。

問：你上任了一段時間，對樹仁社會學系有什麼總體的印象？

張：樹仁社會系有多年歷史，與港大、中大、浸大的社會系一樣，有各自學不同的特色。例如中大社會系，課程和研究的範圍，師資的來源，都很廣闊，與世界主流的社會學教育也有很強的聯繫。我認為樹仁社會系有一定水平，而且在教

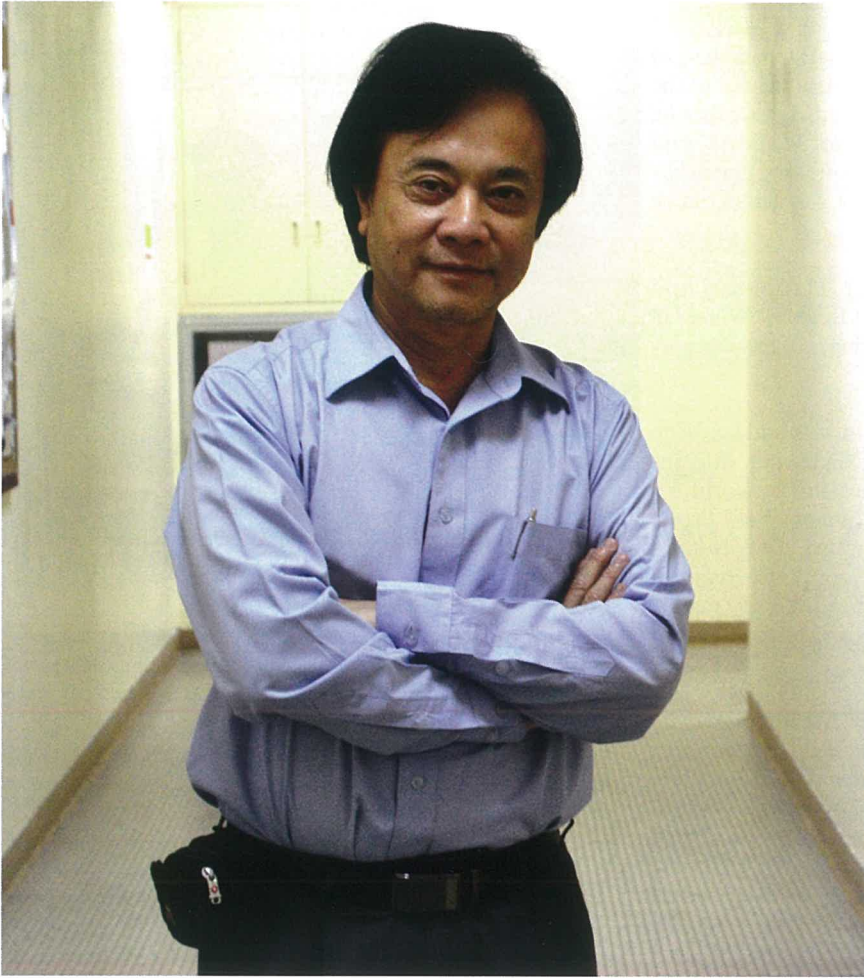
學方面特別用心。已故校長鍾期榮博士也是讀社會學出身，她生前亦非常致力於社會學的發展。隨著社會學迅速發展，除教學外，研究越來越重要。樹仁社會系規模較細，在研究方面屬於初步階段。我認為樹仁社會系應就師資的專長及學生的興趣，發展出獨特的社會學訓練。我亦希望社會系能多與海外的社會學者建立聯繫，以鞏固本系發展的基礎。

問：有關社會學訓練方面，可否多談一點你的看法？

張：其他院校的規模雖然較大，但不可能在教學上包含社會學訓練的所有範圍，因此，樹仁若能從中找到自己的路向，相信可以做得不比中大、港大的差。例如我們可加強社會研究的訓練，以及增加同學實習的機會。在香港，社會研究日益重要，不少機構會聘請大學生專門從事社會調查和政策分析。此外，樹仁學生可透過不同的社福機構或商業機構的實習安排，取得實踐經驗，從而提升同學的競爭力，對將來就業有很大幫助。

「我鼓勵學生多參與研究方面的工作」

我鼓勵學生多參與研究方面的工作，例如參與老師主持的社會調查。學系可予以配合，提供更多相關的課程，加強同學對資料收集及分析的認識；並提供不同的統計軟件，方便同學分析資料。不過，不少同學對統計有幾分恐懼，認為它必定涉及複雜的數學運算；但事實上，我們不需深入了解統計



學的複雜運算，只需懂得如果正確地使用各種統計工具便可。明乎此，便可輕鬆應付。

問：你認為樹仁社會系可從哪方面開展其研究工作？

張：事實上，我正在摸索樹仁社會系的研究方向。我將會就現有老師的研究專長及興趣，來促進他們之間的合作，並增強他們與香港以至亞洲和西方海外社會學學者的交流。我認為時至今日，進行學術研究不能再單靠老師自己一人「門埋房門做」。現在很強調老師當中有相近研究興趣的便組成隊伍，合力進行規模大而質素高的研究項目。這樣，一方面對老師個人的研究表現會事半功倍，另一方面對整個學系的研究能力亦能大為提升。

問：你認為樹仁的學生與其他大學的學生有什麼不同？

張：我覺得樹仁學生比較有禮貌，可能因為樹仁校園範圍較小，只有棟大樓，也沒有工程及理科等學科，師生人數較少，同學碰到老師的機會較多，大家碰面時經常會打招呼或點頭，關係較為密

切和融洽。反之，其他院校範圍大，人數多，師生之間較為疏離。

學習方面，樹仁學生與其他香港學生一樣，都不會特別主動。樹仁全面使用互動教學軟件 Moodle，是很好的做法，因為它方便師生在課堂以外溝通，亦增加師生之間的互動及教學的靈活性。

問：你對樹仁社會系學生有什麼期望？

張：我剛加入樹仁，所以不太熟悉社會系學生。在中大的時候，我一向與學生有很多接觸，曾擔任崇基學院的輔導主任及舍監多年。我期望日後能多接觸同學，了解他們有興趣的活動及學習上的需要，彼此建立良好的師生關係。

「我希望同學能做到重質重量」

問：你有什麼話想跟社會系的同學說？

張：我希望同學能做到重質重量，除學科知識外，亦不會忽略社會實踐及調查研究的重要性，做到「周身刀，張張利」，將來為社會作出貢獻。

The Editorial Team of October Issue 2016 2016年10月號採編團隊

Editor-In-Chief 總編輯：
Cheung Chung Wah 張仲華

Editor 編輯：
Wong Ka Wai 黃嘉慧

Reporters:
Wong Ka Wai 黃嘉慧
Tsang Wai Man 曾慧雯
Lau Wan Ying 劉韻瑩
Kong Pui Ki 江珮麒

Photographer 攝影記者
Cheung Chung Wah 張仲華

Designer 美編：
Fung Ka Kei 馮家淇

Printer 承印：
e-print Chan Sheung Kee Book
Co., Ltd
陳湘記圖書有限公司

Email 電郵：
syunews@hksyu.edu
Website 網址：
<http://www.hksyu.edu/newsletter/>

Copyright © Hong Kong Shue Yan
University
《樹仁簡訊》版權屬香港樹仁大學所有

The Undergraduate Awards winner says Shue Yan can conduct research as good as other famous universities

Mr. MAK Cho Kei, a Year 4 student of the Department of Economics and Finance, was named the Asia winner of the internationally prestigious Undergraduate Awards for a paper he wrote on happiness and sustainable development. Mr. MAK said Shue Yan's research ability is improving and professors' practically oriented teaching approach combined with direct instruction can be rewarding.

Mr. MAK's paper "Associations between Happiness and Sustainability in Asian Countries" was awarded Regional Winner in Asia in the economics category. The Global Winner of this category went to a student of Stanford University, U.S.

The Undergraduate Awards was established in 2012 and has been under the patronage of President of Ireland, Michael D. Higgins since then. It is the largest academic award in the world for undergraduate students, often referred to as a "junior Nobel Prize". There are 25 categories or disciplines of the award. Awards given to each category include Highly Commended Entrants, Regional Winner (total seven regions) and Global Winner. This year a total of 5,514 papers were received from 244 universities and other education institutions.

In an interview with the Shue Yan Newsletter, Mr. MAK said he became interested in research in Year 2 and began to do some research work in Shue Yan's research centres in the hope of learning more about research skills and extending his vision. Last year, he spotted the Undergraduate Awards on the Internet by chance. He found that many participants are undergraduate students from universities in US, European countries and Singapore but it seemed that no Shue Yan students had ever entered. So he made up his mind to try.

Mr. MAK said the idea of the topic of his paper came from two sources. One is the research output of Dr. YUEN Wai Kee, Associate Head and Assistant Professor of the Department of Economics and Finance, and Dr. LI Yi Man, Associate Professor and Director of the Sustainable Real Estate Research Centre. Their study of the happiness index and sustainability inspired him. Another source is from one of his projects in the "Issues in Development Economics" course in Year 3. After some consideration, he decided to focus his topic on the relationship between the happiness index and sustainability in Asian countries. Firstly, he used the knowledge he had gained from the courses of "Economic Modeling" and "Mathematical Economics", which were taught by Dr. TANG Chi Ho, Assistant Professor, to guide the research. Secondly, he started to collect happiness index and economic growth figures in the targeted countries. Finally, he submitted a paper of 5,000 words to The Undergraduate Awards.

His paper examines the relationships between happiness and sustainable development. Instrumental Regression (IV Estimate) is used to have discussion on the relationship between happiness and each aspect of sustainability. There are altogether three major points that have been addressed in his paper. First, it is found that in Asia, the relationship between happiness and sustainable development is positively related. Second, there are positive relationships between happiness and every aspect of sustainability (economic perspectives, social perspectives and environmental perspectives). Third, in comparison to other regions of the world, it is identified that the significance of happiness from economic benefits in Asia is higher



▲ From left to right: Dr. YUEN Wai Kee and Mr. MAK Cho Kei 麥楚基 (右) 與論文指導老師袁偉基博士。

than in European or developed countries. However, the importance of happiness originating from social and environmental wellbeing of sustainability is lower than in European or developed countries.

Mr. MAK thanked Dr. YUEN and Dr. TANG for teaching him how to conduct mathematical analysis and advising him in conducting the research.

In early September, Mr. MAK learned that he was awarded the Regional Winner. He said he was very happy and wanted to thank Shue Yan and his teachers for their support and teaching.

"This award gives recognition to the efforts made by Shue Yan to strengthen its research ability. It proves that Shue Yan is making continuous progress and can produce research as well as other famous universities. No one should underestimate the hard work done by teachers and students in teaching and learning." Mr. MAK said.

In November this year, Mr. MAK will attend The Undergraduate Awards Global Summit 2016 in Dublin, Ireland. He will make use of this opportunity to make friends and exchange ideas with other students. Mr. MAK said that winning the award was not so important. What was important was that he could exchange his learning and research experience with students from many famous universities and learn from them. He hoped he could keep contact with these students in the future.

Dr. YUEN Wai Kee, Mr. MAK's mentor, said: "I am happy to learn that a Shue Yan student has won this competition. It is really an honour to have my student win such an award."

Dr. YUEN said that Mr. MAK's award proved that Shue Yan students have a lot of potential. "If they are motivated and willing to work hard, they will achieve good results."

Dr. YUEN described Mr. MAK as an active and hard-working student with a creative mind. Though the time for writing the paper was tight, Mr. MAK paid attention to every stage in collecting the data and writing the paper and aimed to pursue excellence.

The Undergraduate Awards 得主麥楚基： 樹仁的學術研究可與知名大學齊名

香港樹仁大學經濟及金融系四年級學生麥楚基，憑著一篇有關快樂指數與可持續發展的學術論文，在國際知名學術論文比賽 The Undergraduate Awards 中勇奪亞洲區冠軍。麥同學認為，他的獲獎顯示樹仁的學術研究能力正在進步，老師的啟發和具體指導能產生良好的效果。

麥楚基的論文題為「快樂指數與可持續發展的聯系——亞洲國家的狀況」(Associations between Happiness and Sustainability in Asian Countries)，在 The Undergraduate Awards 的經濟類論文中，奪得亞洲區冠軍，而這個類別的全球冠軍則由美國史丹福大學的學生奪得。

The Undergraduate Awards 於 2012 年在愛爾蘭總統邁克爾·希金斯 (Michael D. Higgins) 的贊助下設立，是迄今全球最大規模的本科學術獎，有「少年諾貝爾獎」(Junior Nobel Prize) 之稱。獎項按學科領域分為 25 個類別，每個類別設「高度讚揚獎」(Highly Commended Entrants)、區域獎 (共 7 個) (Regional Winner) 和全球獎 (Global Winner)。今年的參加者來自 244 間大學和教育機構，論文總數達 5,514 篇，創歷年之冠。

麥楚基對《樹仁簡訊》記者表示，由二年級開始，他一直在大學和學系的研究中心，進行不同類型的學術研究，希望藉此拓寬視野，加深對世界的認識。去年，他在網絡中留意到這個比賽，發現美國、歐洲和新加坡的參加者較多，但樹仁學生好像從未參加過，因此下了參賽的念頭。當時想，反正以個人身份參加，沒有什麼可顧慮的。

老師的啟發和指導

接下來是確定研究題目。麥同學說，題目的靈感來自副系主任袁偉基博士及學系副教授兼可持續發展房地產研究中心主任李綺雯博士的相關研究。袁博士及李博士分別對快樂指數及可持續發展有深入的研究，他曾看過他們的一些研究成果，讓他非常感興趣。加上之前修讀「發展經濟學專題研究」時，曾在一份功課中觸及這一課題，便靈機一觸，決定以延展、擴充這份功課來參賽。他一方面加強理論方面的內容，運用學系助理教授鄧志豪博士所教授的「經濟模型」中的一些計量經濟學的理论；另一方面嘗試搜集亞洲各國的快樂指數和經濟增長等資料數據，再觀察快樂指數與可持續發展之間的聯系，最後完成 5,000 字的論文，參加比賽。

他的論文有以下的主要發現：(1) 快樂指數與可持續發展在亞洲國家是正相關的；(2) 快樂指數與可持續發展的 3 個範疇——經濟、社會和環境，有著正面的關係；(3) 與歐洲和已發展國家比較，亞洲國家的快樂指數主要由經濟因素推動，社會和環境因素的影響較細，因此如要提升快樂指數，應從這兩方面入手。

麥同學說，在撰寫論文前的準備過程中，遇到不少困難，例如如何進行數理上的分析、如何進行推論和演繹等，因此經常要請教學系的教授，其中副系主任袁偉基博士及鄧志豪博士給予他很多指點和意見，使他能夠順利完成。他要多謝的還有李綺雯博士。

今年 9 月開課後不久，學校收到 The Undergraduate Awards 的電郵，說麥楚基同學的論文贏得了經濟類論文的亞洲區冠軍。他得悉獲獎消息後，非常感謝大學和老師給予的支持和幫助。他說：「這個獎是對樹仁一個莫大的肯定，證

明樹仁的學術研究能力正不斷進步，甚至可以與世界知名大學齊名。外界不能抹殺學生和老師的血汗和心機。」

今年 11 月，麥楚基將應邀前往愛爾蘭首都都柏林，出席 The Undergraduate Awards 舉辦、為期 4 日學術研討會——UA Global Summit 2016，與世界各地的得獎者交流。

他又表示，獲獎只是其次，最重要是通過參賽，可以與各地知名學府的學生交流切磋，了解彼此的差異，學習他人的長處。他希望能夠保持與各國學生的聯繫，日後有更多交流。

袁偉基老師：努力不懈必有成就

對於麥同學獲獎，他的論文指導老師袁偉基博士說：「當然感到開心。樹仁的學生得獎，而我是他的老師，我感到非常榮幸。」

袁博士又表示，麥同學的成功，是他努力的成果。他的獲獎，證明樹仁學生具有潛質，相信也能激勵其他學生，「只要努力不懈，必定有傑出的成就」。

在袁博士眼中，麥楚基是一位主動、勤奮和具創意的學生。他說，在撰寫論文的過程中，雖然時間不多，但他很集中和努力地完成每一個環節，力求完美。



▲ Mr. MAK Cho Kei said the award proved that Shue Yan is making continuous progress in its research activity. 麥楚基說，他的獲獎證明樹仁的學術研究能力正不斷進步。

HKSYU first book launches 仁大首辦新書發布會暨講座

In order to make known to the community the research outputs of the staff of Hong Kong Shue Yan University (HKSYU), a series of book launches and talks will be held in the coming months at the Hong Kong Central Library, with the first one to be held on November 8, 2016.

Professor Selina CHAN, Director of the Research Office, said that HKSYU is a "teaching-led research-active" liberal arts university, with the staff having various publications, including books, that are closely related to the daily lives and culture of the Hong Kong people. Seminars on book launches aim to inform the public about different kinds of research conducted by the staff of HKSYU, and how such research make a better world. (See other articles for the books launched on November 8)

"Book launches provide opportunity for staff to better understand one another's research."

According to Professor CHAN, book launches provide opportunity for staff to better understand one another's research, which will facilitate interdisciplinary collaboration within HKSYU in the future.

Professor CHAN said the choice of Hong Kong Central Library as the venue of the book launches is because it is easily accessible by public transport. Since the topics and content of the books are closely related to people's lives, she believes that the seminars will attract scholars, students and members of the general public to attend. HKSYU will hold five book launches in November and December this year (see the table below).

香港樹仁大學將走進社區，向公眾介紹大學教職員的著作和學術研究成果。首項活動是於11月8日在香港中央圖書館舉行的新書發布會。

仁大研究辦事處總監陳蒨教授表示，樹仁大是一所「教學主導、熱衷研究」的博雅科學大學，教職員均有豐碩的研究成果，當中包括書籍著作。學術著作中除了教科書和純研究外，還包括具有實用價值或政策意味的研究和跨學科研究。不少研究成果跟民生、文化和日常生活息息相關。



▲ Professor Selina CHAN with her books.
陳蒨教授與她的著作。

「能讓社會大眾知道
仁大的學者在進行
什麼學術研究」

陳教授說：「透過舉辦新書發布會，能讓社會大眾知道仁大的學者在進行什麼學術研究，以及如何通過這些研究豐富人們的人文精神生活，如何使社會變得更美好。」（首場新書發布會介紹的著作見另文）

陳教授又指出，舉辦新書發布會的另一目的，是藉此讓仁大同事之間了解彼此的研究，促進未來有更多跨學科學術研究和合作。

陳教授說，香港中央圖書館位置適中，交通便利，是舉行新書發布會的理想地點。加上校內同事的著作與市民大眾的文化和生活關係密切，相信今次活動能吸引學術界人士、學生和市民參與。在2016年11月至12月期間，共有5場新書發布會舉行（詳見附表）。

Book launches at Hong Kong Central Library in November and December 2016
2016年11月至12月在香港中央圖書館舉行的新書發布會暨講座

Date 日期	Speaker & Author 主講者及作者	Title of the talk 發布會講座題目 (Name of the book 著作名稱)	Time 時間
2016-11-08	陳蒨教授	非物質文化遺產與身份認同：香港潮籍孟蘭勝會 (香港潮籍孟蘭勝會：非物質文化遺產、集體回憶與身份認同)	1:15 – 3:15pm
2016-11-08	陳蒨教授	中國浙江金華黃大仙廟宇：地方記憶的重建與發明 (Building Temples in China: Memories, Tourism and Identities)	3:45 – 5:45pm
2016-11-28	李綺雯博士	從經濟角度看建築安全及資訊科技 (1. Construction Safety and waste management; 2. Construction Safety)	2:45 – 4:45pm
2016-12-15	孫天倫教授	Psychology in Asia (Psychology in Asia: An Introduction)	10:45am – 12:45pm
2016-12-18	李秀國博士	中國基層社會圖像及其變遷：聚焦珠江三角洲的文化人類學視野 (《龍眼志：中國新型社區的嶺南標本》)	6:45 – 8:45pm

著作：《非物質文化遺產、集體回憶與身份認同——潮籍孟蘭勝會》——陳蒨

香港潮籍孟蘭勝會在2011年成為國家級非物質文化遺產，之後香港潮屬社團總會邀請香港樹仁大學社會學系教授兼當代中國研究中心副總監陳蒨博士，進行孟蘭勝會的研究。香港潮屬社團總會夥同陳教授成功申請香港賽馬會慈善信託基金會的撥款，資助3年研究經費，使研究計劃得以順利展開。而研究的成果，便記錄在陳教授新著《非物質文化遺產、集體回憶與身份認同——潮籍孟蘭勝會》中。

陳蒨教授表示，《非物質文化遺產、集體回憶與身份認同——潮籍孟蘭勝會》是香港唯一一本關於潮籍孟蘭勝會的深入學術著作，有關研究涵蓋人類學、宗教學、社會學和文化研究的方法論，是跨學科的研究。她希望讀者認識潮籍孟蘭勝會的社會、經濟、政治和文化意義，能夠從宗教活動來了解香港社會的轉變。

「最早在19世紀末，銅鑼灣已有潮籍孟蘭勝會。到今天，它的形式不再一樣。其形式的改變正代表意義的改變，也反映了社會的變遷。」陳教授說。

陳教授表示，在不少香港人的印象中，孟蘭勝會就是農曆七月的「鬼節」。人們認知中的孤魂野鬼，往往是枉死的，故此會出來作惡報復。然而，孤魂野鬼的傳說其實反映一個集體的悲慘記憶。書中透過介紹不同區孟蘭勝會的緣起，聯繫到鬼故事與地方的災難和香港的悲慘記憶。這些災難大都是發生在底層社會裏可悲的故事，新移民來香港後掙扎求存的經歷。當中有早期在碼頭工作不幸喪生的苦力的經歷，也有日治時期的慘劇，以及颱風、木屋和公屋的記憶。

陳教授與她的研究團隊，在歷時3年多的研究中，做了大量訪談和實地調查。陳教授說，大部分訪談對象都很願意跟她的團隊分享他們參與孟蘭勝會的點滴。當中有很多感人的時刻，有數位60歲以上的長者，講起從當年移居香港的辛酸史，以及如何跟鄉里籌辦孟蘭勝會時，往往忍不住流下眼淚。

陳教授指出，整個研究過程並不容易，當中需要大量人手進行實地調查。研究團隊花了不少時間，才能確定在公共空間搭棚舉行孟蘭勝會的數目。她特別感謝20多名樹仁社會學的學生，在2013年義務到他們家附近的孟蘭勝會會場做點基本的調查。

The Book : Building Temples in China – Memories, Tourism and Identities – Selina CHAN and Graeme LANG

Paradigms of religion in Mainland China have undergone numerous changes and developments over the entire course of history – in particular, after the Chinese economic reform and open-door policy introduced in 1978, religious revival has become an increasingly rampant phenomenon since.

After having done extensive research on religion in Jinhua, China from 1999 to 2016, Hong Kong Shue Yan University's Professor Selina CHAN wrote *Building Temples in China – Memories, Tourism and Identities*, with Professor Graeme LANG, who retired from City University of Hong Kong. The book is about the revival of Wong Tai Sin temples in Jinhua.

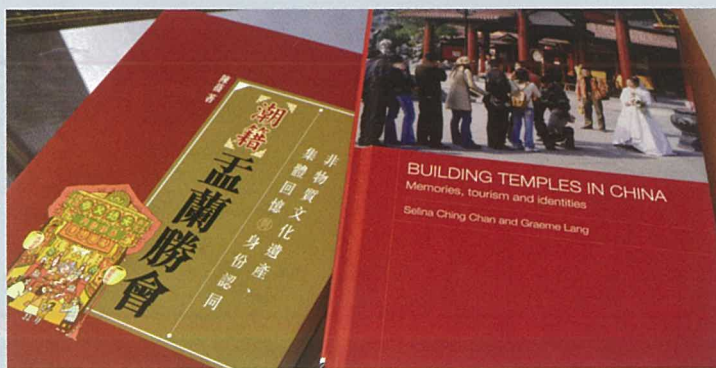
About the book - innovation and uniqueness

Building Temples in China – Memories, Tourism and Identities used the interdisciplinary approach including anthropology, sociology, religious studies and cultural studies to capture the ups and downs of temple buildings within 15 years, focused on religious revival initiated by local government and temple management strategies.

Ultimately, the book also answers a burning question: what made the Wong Tai Sin temple so popular in Jinhua, China? It argues that religious revival is initiated by the local governments. The book analyzes the role of local governments in initiating temple construction projects and how development-oriented, temple-building activities in Mainland China reveal the forces of transnational ties, capital, markets, and identities, as temples were built with the hope of developing tourism, boosting the local economy, and enhancing Chinese identities for Hong Kong and Taiwanese worshippers.

The remarkable experience of the publication

Professor Selina CHAN said it was a great experience to keep a long term relationship with the informants in Mainland China and Hong Kong. The informants (cadres, temple managers, worshippers) were very willing to update her about temple development and the changes of local policies. Besides, doing fieldworks in Mainland China was challenging and exciting because things really change fast in China.



研究計劃：探討數碼年代公共關係的功能和價值

此項研究計劃獲研究資助局 2016/2017 年度「教員發展計劃」(Faculty Development Scheme) 撥款資助，由新聞與傳播學系助理教授唐淑莊博士出任計劃首席研究員 (Principal Investigator)。

資助額：HK\$562,163

負責此項研究計劃的新聞與傳播學系助理教授唐淑莊博士表示，在過去數十年，公關和市場營銷的關係，在理論和實務層面都存在著爭議和矛盾。最近的研究指出，公關和市場營銷這兩個專業，對公關功能和價值的看法並不一致。今次研究將集中審視在使用社交媒體時，公關從業員和市場營銷從業員對於公關的功能和價值有什麼不同的看法。唐博士說，自上世紀九十年代起，公關與市場營銷這兩個專業，對於機構公關部門的功能，便出現爭議。有海外學者的研究發現，公關從業員認為，形象功能 (image

function) 是公關部門最重要的功能；而市場營銷從業員則認為，實用功能 (pragmatic function) 才最為重要。也有研究指出，公關從業員的工作若以消費者或顧客為主，他們普遍認為公關的價值是傳媒宣傳及曝光 (media publicity and exposure)；而若以非消費者或非顧客為主，他們認為公關的價值是收益增長 (revenue generation) 及減低成本 (cost reduction)。唐博士表示，進入數碼年代，社交媒體在公關工作中被廣泛使用，而其特質之一是互動性。本研究會以共向理論框架，探討香港公關從業員在使用社交媒體時，對公關的功能和價值，有何看法；與市場營銷從業員的看法比較，又有何異同。研究會對公關從業員和市場營銷從業員，進行問卷調查及深度訪談，所得的數碼年代公關功能指數，將有助在理論和實務層面上，加深了解香港公關和市場營銷行業的實況。



▲ 新聞與傳播學系助理教授唐淑莊博士。

葉靖怡

別樣的瑞典交換學習經歷

工商管理學系學生葉靖怡 2016 年 1 月在瑞典 Södertörn University 作一個學期的交流學習，因表現卓越，經大學推薦獲頒發 2016 Global Swede Award，成為該年度 22 位獲頒授該獎項的海外交換生之一。葉同學表示，這一趟瑞典之行，收穫甚豐，不但擴闊了視野，更體驗了別具特色的北歐文化及生活。



葉同學現時是工管系4年級生，主修市場學，她接受《樹仁簡訊》訪問時表示，在瑞典學習期間，最喜歡的科目是 International Marketing Strategy，因她對瑞典的市場營運模式很感興趣，在各個科目中以它讓她獲益最大，每星期都感覺有新知識很扎實地進入腦袋裏。「每當我學完一個理論，都能透過小組報告及小論文馬上實踐該理論，能夠真正地用於商業世界裏。」

教授的上課模式也非常有趣。她表示：「班上有不同國家的人，譬如西班牙、意大利、德國等。教授喜歡問國際性的問題，例如不同國家的人在談生意時候的做法。透過同學們的回答，讓我們掌握到不同國家的商業手法及文化差異，相當有趣。」

畢生難忘的美好經歷

對葉同學而言，最難忘、特別的經歷莫過於學校舉辦的北歐芬蘭之旅。葉同學開心地憶述：「我們到芬蘭主要是看聖誕老人村、北極光等。雖然看不見像明信片一樣美麗的北極光，但那很寒冷的感覺、那積雪到桌子一樣高的情景，還是歷歷在目。」

除了北極光，還有各種的極地體驗，譬如雪橇。葉同學特別分享了一個當地很有趣的「習俗」，對一般人來說是一件挑戰身體極限的活動：首先穿上泳衣在屋裏焗桑拿，焗完過後馬上到屋外浸在冰凍的積雪裏，最後又回到桑拿裏去。

除了學校旅行，葉同學也很享受瑞典的地道文化「Fika」。她解釋道：「瑞典人文化『Fika』，就是指他們閒來沒事做的時候會跟朋友出門，一起去喝咖啡，算是『歇一會』的意思。」她指瑞典的咖啡、蛋糕和巧克力也特別好吃，加上可以跟來自各國的朋友邊休息邊聊天，所以很喜歡這項休閒活動。

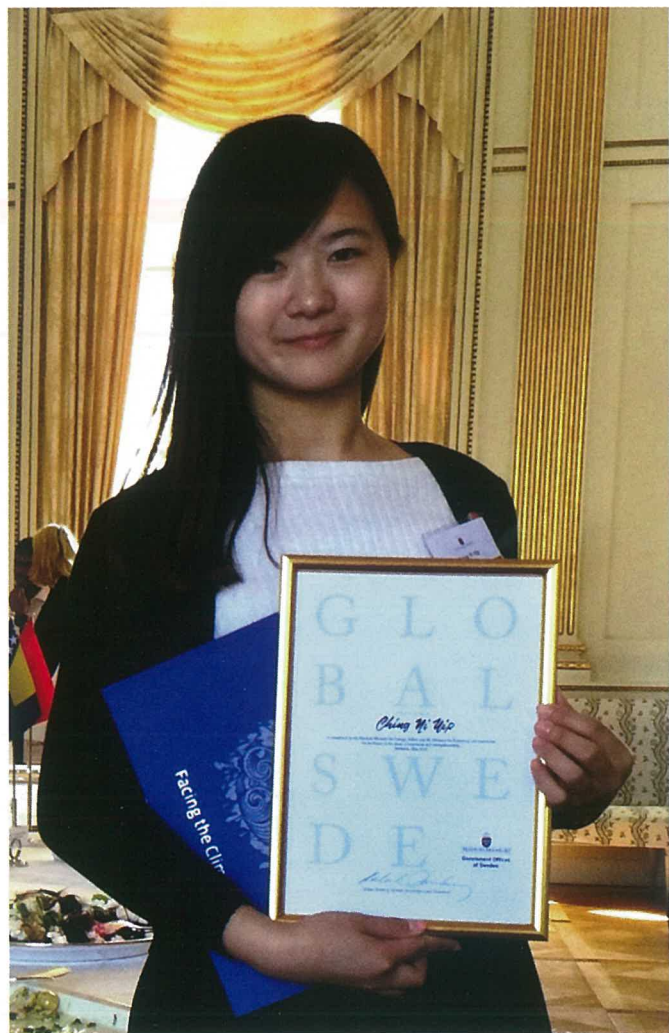
與香港文化大不同

「冬天時候，早上8點多還是天黑；但夏天時候，晚上9點多要吃晚飯時天還亮的像正午。」不僅如此，葉同學更指出當地的生活環境、習慣上跟香港很不同：「在香港，我們有空也許會逛街、看電影、吃飯或唱卡拉OK。但在瑞典，人口密度低，人們有空會到外面呼吸新鮮空氣。」她笑言房間外面有鹿，每天起床打開窗戶就能看見鹿、樹林，身心比較舒暢輕鬆。不過有得必有失，生活比較不方便。她表示：「例如每次到超市都要買一個禮拜的食材，而離宿舍最近的餐館和便利店要走上20分鐘的路。」

最後，葉同學建議有心的同學不要錯過交換學習機會，因為去交流能讓人變得更獨立，能豐富人生經驗。她直言自己一開始曾擔心會否難以融入當地生活，結果是並不困難。「Södertörn University 很國際化和文化多元化，即使亞洲人到那裏生活也很容易適應，瑞典人也很有主動跟我們交朋友。」

她又說，交換學習也能大大擴闊人際網絡：「不去真的不知道原來跟愛爾蘭室友相處得如此美好。原來認識到不同國家的朋友是那樣的開心！」

至於部分同學擔心的學分轉換問題，她表示雖然要補修一些科目，但回想起在當地的日子，一切都是值得的。她說：「當然如果同學在二年級或三年級上學期去，能轉換更多學分的話，就更值得了。」



▲ 葉靖怡手持她獲頒授的2016 Global Swede Award 獎狀。



▲ 葉靖怡（前排左一）在瑞典外交部領取獎狀後與頒獎嘉賓和其他獲獎交換生合照。



▲ 葉靖怡於週末乘搭火車到位於斯德哥爾摩北面的城市烏普薩拉 (Uppsala)。

黎嘉恩 · 人生路 · 轉捩點



▲ 黎嘉恩說：「樹仁是我人生的第一個轉捩點。」

在亞洲電視清盤事件中，除了執行董事葉家寶為亞視奔走救亡和公關及宣傳科高級經理黃守東作為公司發言人留守至最後一刻最為人津津樂道外，還有一位將亞視變成香港人集體回憶的關鍵人物，由高院委任為亞視清盤人的德勤中國華南區主管合夥人黎嘉恩，亦在鎂光燈前揮灑自如，教人印象深刻。

黎嘉恩 (Derek) 於 1988 年畢業於當時的樹仁學院會計系，從此開展會計事業，更在職場上有「金牌清盤人」之譽！然而，這位強人在鏡頭下原來是位行動不便的殘疾人士，患有先天的脊椎骨骼發育不全症，全身關節疼痛，連走路、坐立都有困難。若說「一步一腳印」，在事業走出頭，他走過的腳印，可要比其他人來得更困難，付出更多，但也更堅實。在德勤寫字樓新裝修後第一天辦公就聽 Derek 娓娓道來他的奮鬥經歷，更能體會他成功之道。

雖然是在名校中學畢業，卻因身體殘障受到好些同學戴有色眼鏡看待，Derek 在中學時期並不太享受校園生活，加上學習懶散，在會考前數月才開始發力讀書，結果自是大學夢碎。因為身體殘障，他自言也曾帶點自卑，不過他卻沒有因考試失手而倒下。「正因明白自己的身體狀況，我有更強大的適應力。要生存，就得適應。」

因當年香港還有「發三師」的想法，在了解到樹仁會計系有校友成功當上會計師，在家人鼓勵下，他選擇在樹仁重新起步。Derek 形容在上一時已開始建立對樹仁的歸屬感：「樹仁是我人生的第一個轉捩點。體會到校監和校長無私的為未能如願入讀當時『兩大』的青年人，提供修讀大學機會，我在樹仁倍加努力讀書。」加上校園學習氣氛濃厚，同學都認真求學，他最終以一級榮譽畢業。



▲ 黎嘉恩（右）與樹仁校友會主席潘琪偉博士合照。

在事業路上，Derek 也不是一帆風順。他表示很享受樹仁的生活，但做人欠缺圓滑，仍未學懂與人相處之道。畢業後入職當時本地大行的關黃陳方會計師樓，他形容是人生的第二個轉捩點。當時有一英籍合夥人因對工作要求甚高，被同事視為「很惡死」。作為「新來新豬肉」，Derek 獲安排跟他工作，亦由核數轉作處理清盤，但因他工作細心，獲得上司賞識，亦由此建立對清盤工作的興趣。

然而，人望高處，Derek 一年後跳槽至德勤，也就是他人生的第三個轉捩點。由於他在入職時對期望的薪酬填得較保守，他入職的職位雖是助理會計師，人工原來還不及公司的會計文員。但他直言沒得埋怨，畢竟公司是付出了自己要求的薪酬，他只好用心工作，結果也得到當時外籍直屬上司的信任和賞識，有時更要負責覆核其他同事的工作。隨後在加人工時，他的薪酬加幅甚是理想，達到原來月薪的四成。

然而，也是這次薪酬和職位調動教他感到不快，因為與他同期入職的同事均升為會計師的職級，而他卻是公司新設「助理會計師2」職級的唯一職員，人工仍差同期同事一大截。Derek 由是萌生去意，他成功應徵當時的永道會計師樓為會計師，人工高出他在德勤加薪後人工約五成。「正常人必定選擇跳槽，我也曾如此選擇，但我要求永道給我3個月時間，以完成當時手上的工作，永道也答應了。然而，在我於直屬上司放假當日下午4時給德勤遞上辭職信，該位上司在趕著離開公司前往機場前，逕直走入當時的執行合夥人的房間，只交待了一句話，『必須留下這個人』！」就是這句話，加上主管合夥人隨即給了他一個並不具體但卻是從心的承諾，表示只要他繼續保持優良的服務表現，下次加人工必不會讓他失望，Derek 選擇留下來。結果當然真的沒令他失望，在德勤一做就30多年，並且於33歲之齡，當上公司的主管合夥人。

問 Derek 成功之道，他以自身的經歷說出5個要素：

一、有目標。他形容自己是個目標感很強的人，對自己有要求，把目光放遠。他認為，定下了目標就要努力達成，不要為自己設限，要相信自己必能做到。

二、要謙遜。不要因自己上了位就不可一世，每人都有優點，要學會欣賞別人，正如他當年若非在關黃陳方和德勤得到上司賞識，也未必會有今日的成就；而公司更是一個團隊，每人都可推動公司有更好的發展。

三、具EQ。人不要怕蝕底，要有宏觀視野，不要太計較眼前的回報，就如他選擇留在德勤一樣。「錢是重要，但也許更重要的是能得到別人的賞識和認同。」

四、懂適應。環境有時不為自己所控制，作為殘疾人士，他更能體會這點，一些事情是「冇得揀」，但要生存就得適應。他的堅毅多少也是他的身體缺陷所煉成。

五、能抗逆。人生每個階段總有不如意的時刻，不可因為一時的失意就自我放棄。他慶幸得到家人的扶持，沒因身體殘障而畏縮；也在樹仁和入職的兩間公司找到人生的轉捩點。

常言，五十而知天命，看來，Derek 走在人生路上早已知天命。一切通達故不怨天，明白人生定位而不尤人，認識本身責任致不怠惰。既是過來人，Derek 十分樂意與青年人分享他對人生和事業的體會。相信在不久的一天，他會再踏足母校，與樹仁同學分享他的點滴人生。



▲ 黎嘉恩（右）接受樹仁校友會代表訪問。